

©editorial BNEI SHOLEM

בס"ד

Shabat en Ierushalaim

y otros cuentos

tomo 4



Editorial BNEI SHOLEM

Cuentos y Relatos Jasídicos
SHABAT EN IERUSHALAIM
y otros cuentos

©COPYRIGHT 2014

Todos los derechos reservados. No pueden reproducirse en forma alguna, partes de este libro, ni tampoco almacenarse o recuperarse información, en forma total o parcial en cualquier idioma (con excepción de citas breves en artículos de crítica o análisis), sin el consentimiento escrito del editor.

Se aplicarán estrictamente los derechos de autor.



EDITORIAL BNEI SHOLEM

Jean Jaures 737

Buenos Aires ARGENTINA

tel: 54 4961 8338 / linea USA 1718-618-4158

Whatsapp +549 11 5111 2925

editorial@bneisholem.com.ar

www.bneisholem.com.ar

ISBN 978-987-1380-83-1

IMPRESO EN ARGENTINA

PRINTED IN ARGENTINA

Libe, Simja - Shabat en Ierushalaim. - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires :
Bnei Sholem, 2013. - 212 p. : il. ; 15x22 cm.

Fecha de catalogación: 16/07/2013

Queda hecho el depósito que marca la ley 11.723

Índice

Prólogovii



El valor de la acción.....1
Falsas suposiciones2
Por el Rey de los Reyes4
Valor6
El beneficio de un corazón quebrantado7
Compasión9
Concentración10
Desafío11
Tristemente y con enojo, o con agradable tolerancia.....13
Esto también pasará16
Hay un tiempo en que la persona está en la cima,
y hay un tiempo en que la persona está abajo17
Aun antes de arrepentirse tenía el título de Reb19
Es mejor comer para orar, y no orar para comer21
¿Quieres que prive a tu hijo de este gran mérito?.....22
Empatía23
El propósito de Mi ocultamiento es que tú Me busques24
Cuando yo trepo, miro continuamente hacia arriba.....25



Shabat en Ierushalaim	26
¿Lubavitcher Rebe, por qué llora?	28
Las alabanzas que los judíos elevan a Dí's, son Su sustento	30
Hogar feliz.....	32
Acá usted muestra su verdadero ser, y allí usted es el hipócrita	33
La sabiduría de un verdadero líder.....	34
Meditación	35
No disfrutar un placer material	36
Cómo lograr el autocontrol	38
Alef	41
La verdad acerca de la motivación.....	42
Hallar lo positivo en lo negativo	43
Llegar a los otros.....	44
¡Lo que se necesita de ti no preguntas!	45
Ellos no podrán dañarlo.....	46
Autosacrificio.....	47
¿Quiénes somos?	49
El poder de la palabra	50
Mashiaj ¿cuándo vendrás?	52
La primera letra de la Torá.....	53
Ve tranquila.....	54
Shema Israel	55
Tzedaká en forma discreta.....	57
Uno debe primero, preparar la tierra	58
Si un hombre logra conectarse con el de "arriba", no cae "abajo"	59



Cuando un judío está junto a otro.....	61
“Conmigo el linaje comenzará de nuevo”	62
Inteligencia y mazal.....	64
Piensa en forma positiva	66
Debe ser para bien	69
Haremos y escucharemos	71
Totalmente feliz.....	73
Hoy, si has hecho caso de Mi voz	77
Hashem es el único que puede curarnos	79
Hablar sobre la observancia de Shabat	81
“Si no crees en Dí’s, no puedes tener fe en mi”	83
Comer versus comer	85
Compensar la pérdida de seis millones.....	86
¿Por qué no Se me reveló a mi?	89
19 de Kislev - Año nuevo del Jasidut.....	90
Llorar puede ser simplemente una excusa, no resuelve el problema para nada.....	92
Simplemente no sé	95
La necesidad de luz	97
Cada hora con su nivel diferente de divinidad.....	100
“Olvídate de un Iom Kipur más espiritual; piensa en la familia”	101
Él sí puede ver cuando vendría el Shabat.....	108
Secretos cabalísticos	109
Salvar una vida aún en Shabat	110
El barro también entra en la cuenta.....	112
El poder de la mitzvá de Suká	114
Cómo compensar al honesto hombre	116



Ponme a prueba	121
Restauración de la luz	123
Hay tres tipos de jasidim que siguen un consejo	124
Elevado nivel espiritual	128
Asegurando la vida física y espiritual	130
Visitar al Tzadik	132
Tres relatos de los milagros del Alter Rebe.....	135
El jésed que le estaba destinado	140
Sin duda, el incidente jamás hubiera acaecido	141
El jasid Rev Hilel de Paritch	144
¡Cambia tu vida!	146
La capacidad espiritual de un tzadik	149
Un judío nunca llega a olvidarse completamente de su pueblo	152
Un amigo realmente generoso	158
Una vivencia transformadora.....	162
Un año para la transición	170
Emisarios de sanación	172
“Pan to pan, no nie moi...”	176
Shabat en Lvov (Unión Soviética)	180
No debe rendirse, continúe con su obra	185
Aceptar consejo	201
El milagro de Eliahu Hanabi.....	203
D’s, el que da la vida, también otorga sustento	207
Milagro del agua	209
El milagro de la lluvia	212
El pequeño Sofer (escriba).....	215
Rashi y el duque de Ludian	228

Prólogo



Con alabanzas y gratitud al Creador, tenemos el agrado de presentar el cuarto tomo de la serie "Maasé Abot" Cuentos y Relatos Jasídicos titulado Shabat en Ierushalaim y *otros cuentos*.

En sus páginas encontrará una magnífica colección de historias de nuestros Sabios y de los grandes líderes de la Torá y el Jasidismo, abordando con su contenido un amplio abanico de enseñanzas, manera de proceder, conductas dignas de imitar y un sinfín de acontecimientos que emulándolos realzaran la vida diaria de cada lector.

Dijeron nuestros Sabios: "*MAASÉ ABOT, SIMÁN LABANIM*" Los actos de los padres, son ejemplo y guía para sus hijos, el Talmud refiriéndose a esto enseña que el estudiante obtiene en cierto modo un mayor beneficio al observar los actos de su maestro que estudiando con él, ya que contemplar la conducta de un *Tzadik* nos lleva a imitarlo y, por ende, a elevarnos espiritualmente hasta el punto de asimilar estos ejemplos de conducta y nos brindarán un intenso brillo a la vida cotidiana de cada uno; porque, por más simples que parezcan, cada una de estas historias de erudición y benevolencia tiene un mensaje infinitamente profundo.



Cuando le dijeron al Rebe de Lubavitch, de bendita memoria, que contar historias del Baal Shem Tov en *Motzéi Shabat* daba como resultado bendiciones de prosperidad, el Rebe respondió que esa afirmación contenía tres errores:

- A) Esto se aplica a relatos de cualquier *Tzadik*, no sólo del Baal Shem Tov.
- B) Las bendiciones se reciben en toda ocasión en que se relatan estas historias y no sólo en *Motzéi Shabat*.
- C) Las bendiciones son de todo tipo y no sólo materiales.

La lectura de los relatos de esta obra, en los que el lector encontrará una multitud de enseñanzas iluminadoras, contribuirá a difundir la sabiduría y bendiciones que hay en ellos.

Esta clase de narraciones han cautivado a niños, jóvenes y adultos de todas las generaciones, motivándolos a darle más realce al cumplimiento de la Torá y las *mitzvot*, y han jugado un rol fundamental en el camino hacia la educación judía.

El presente volumen cuenta con una diagramación clara, una tipografía adecuada e ilustraciones que facilitaran la lectura de estos tesoros de nuestra tradición literaria ya sea en la mesa de *Shabat*, en las festividades, en las reuniones familiares, en una clase, con amigos o de manera individual.

Parte del contenido de este libro proviene de los libros "Alimentos para el Alma", "La Luz de las Letras Hebreas", "Susurros Divinos", "Simjá", "La Escalera hacia arriba", "La relación Rebe-Jasid", "Ayer, Hoy y Siempre" y Maasé Abot Original". Editorial Bnei Sholem.



Queremos agradecer especialmente a la Sra. Karina Duján, a la Sra. Patricia De Filippis y a la Sra. Malka Komerovsky por su aporte para que este libro llegue al público hispano parlante y sea un éxito total en su serie, como así también a todas las personas que desde el anonimato pusieron su esfuerzo en esta obra. Que el Creador del Universo los bendiga en toda forma y sentido, colmando de felicidad sus vidas.

Esperamos que este libro despierte un profundo interés y un genuino deseo de estudiar Torá y que ello origine el anhelo de profundizar en el tema con vistas a la aplicación de los preceptos en la vida cotidiana a fin de elevar su nivel, dado los valores eternos que contiene para que así muy pronto tengamos en mérito de asistir a la llegada del Mashiaj en nuestros días. Amén.

Editorial Bnei Sholem

NOTA A LOS LECTORES: La finalidad de las ilustraciones en este libro es para atraer la lectura del niño y no hay ningún propósito de demostrar los reales rostros.



El valor de la acción



Una vez el Baal Shem Tov necesitaba ayuda financiera y se acercó a la casa de alguien de quien esperaba obtener algo de ayuda. Golpeó a la puerta del hombre, pero se fue antes que el dueño de casa pudiera responder. Viendo al Baal Shem Tov a la distancia, el hombre corrió tras él y tras saber el motivo de su visita, le ofreció lo que necesitaba. Le preguntó "Si me necesitaba tanto, ¿Por qué golpeó y se fue?". El Baal Shem Tov respondió: "En verdad, el sustento viene de Di's. Sin embargo hay un versículo en la Torá que dice '... y Di's te bendicirá en todo lo que hagas'. Por lo tanto, para cumplir con la directiva 'en todo lo que hagas' tenía que llevar a cabo una acción como golpear la puerta. Una vez que hice mi parte, estaba seguro que Di's haría la Suya". Uno debe confiar en que su sustento sólo viene de Di's, y todo el esfuerzo que haga el hombre para mantenerse no es más que un recipiente en el cual Di's desea y puede depositar Su bendición.



Falsas suposiciones



Una vez, cuando el jasid Reb Monie Monoson tuvo una audiencia privada con el Rebe Rashab de Lubavich, su conversación se refirió a varios individuos simples a quienes el Rebe alababa. Esto sorprendió a Reb Monie, quien preguntó al Rebe: –¿Por qué ocuparse tanto de ellos? El Rebe respondió: –Poseen cualidades especiales. A lo que Reb Monie respondió –No las veo.

Como se sabe, Reb Monie era un exitoso comerciante en diamantes. Cuando el Rebe le preguntó si tenía con él una bolsa de diamantes, respondió afirmativamente. –Sin embargo– dijo –debido a la falta de luz solar no sería aconsejable examinarlos ahora–. Más tarde Reb Monie llevó la bolsa a otro cuarto y mostró los diamantes, señalando la increíble calidad de una piedra específica. El Rebe afirmó: –No veo nada especial en él–, a lo que Reb Monie respondió: –Para ello uno debe ser un meivin, experto. Entonces el Rebe le dijo: –Cuando se trata de ver las cualidades especiales de un alma judía, uno también debe ser un meivin, experto.





Por el Rey de los Reyes



Hace muchos años, en una ciudad de Francia, peligraba la vida de un judío y eligieron a un representante para que se entrevistara con el Rey.

Al llegar al palacio le dijeron que esperara. Pasaba el tiempo y llegó la hora de hacer Tefilá Minjá. Entonces comenzó a rezar. Estaba orando cuando lo llamaron para presentarse ante el Rey. Pero el judío siguió su Tefilá como si nada hubiese ocurrido.

Al enterarse el Rey que el judío se negaba a entrevistarse con él se enojó mucho y ordenó decirle que si no se presentaba de inmediato, el Rey no le recibiría.

El mensajero llegó justo en el momento en que el judío terminaba su Tefilá y le dijo -"Conténtate si el rey escucha tu pedido". Cuando entró al despacho del rey, el judío lo bendijo con respeto y le dijo con fervor: -"Majestad, tú eres en verdad el rey más fuerte sobre la tierra. Por eso vine a pedir tu ayuda y bondad en favor de mis hermanos en desgracia, los judíos. Pero hay uno que es "Uno y Único" más grande

que tú. ¿Acaso no es el Rey de los Reyes, D's bendito sea nuestro Padre en el cielo, nuestro Rey? El me retuvo para no llegar a tí cuando fui llamado, pues estaba en medio de mis oraciones".

El Rey de Francia respondió amigablemente: -Me gusta tu coraje. La sinceridad y la honradez son virtudes difíciles de encontrar hoy en los hombres. Sólo por eso mereces ser escuchado y que te sean concedidos todos tus pedidos.



Valor



En una de las ocasiones en que el Rebe Raiatz era interrogado por las autoridades comunistas, su interrogador blandió una pistola haciéndose el bravucón.

–Este pequeño juguete ha hecho que hombres más fuertes que usted hablen– le dijo al Rebe.

–Ese juguete sólo es efectivo– respondió el Rebe –contra un hombre que tiene un solo mundo y muchos dioses. Yo, sin embargo, tengo un Dí’s y dos mundos.



El beneficio de un corazón quebrantado



Un judío profundamente preocupado decidió visitar al Rebe Rashab de Lubavich con la esperanza de encontrar algún consuelo. Su condición era terrible y necesitaba mucha ayuda, pero el Rebe se negó a ayudarlo diciendo "Esta vez no puedo hacer mucho".

Al oír esto, el judío dejó el cuarto desolado y estalló en llanto. En medio de sus sollozos, se cruzó con Reb Zalman Aarón (el RaZa), hermano del Rebe, y angustiado le relató su asombrosa experiencia con el Rebe.

Desconcertado por la experiencia del hombre, el RaZa decidió acercarse a su hermano el Rebe y pedirle que le explicara por su aparente falta de compasión por el doloroso pedido de este hombre. Cuando se encontró con el Rebe, le contó cuán desesperado estaba el hombre ante la inesperada respuesta del Rebe.

El semblante del Rebe cambió. Inmediatamente se puso el gartel* y pidió que llamaran al judío. Ni bien puso el pie en

*Gartel: cinturón que usaba el Rebe y los jasidim en las plegarias.



el estudio del Rebe, el Rebe le dio su bendición y poco después la condición del hombre comenzó a mejorar.

El cambio radical se produjo porque el Rebe vio que la desesperación del hombre lo había cambiado fundamentalmente. Originalmente el judío no era un recipiente adecuado para la benevolencia de Dí's, pero cuando el hombre se examinó a sí mismo con corazón quebrantado, se convirtió en merecedor de la bendición.



Compasión



Cuando el Rebe Rashab de Lubavich era un niño de cinco años, estaba jugando con su hermano mayor, Reb Zalman Aarón. Puesto que ambos habían crecido en un hogar en el que la discusión de la relación Rebe-Jasid era muy común, decidieron jugar a "Rebe y Jasid".

El hermano mayor, Reb Zalman Aarón, hizo el papel de "Rebe" y el Rashab asumió el de "jasid".

El RaZa se sentó en una silla y se puso el sombrero como un Rebe. El Rashab, (haciendo de jasid) entró al "cuarto del Rebe" y pidió un tikun (rectificación) para un defecto en particular. El Shabat pasado -dijo- comí nueces. Y sólo después que las comí recordé que el Alter Rebe escribió en su Sidur que uno no debe comer nueces en Shabat.

Reb Zalman Aarón respondió inmediatamente con un consejo. -Comienza a orar leyendo en el Sidur y no de memoria.

El Rashab respondió: -No estás actuando como un Rebe real.

El RaZa preguntó -¿Por qué? Te di un buen consejo.

El Rashab respondió: -Un Rebe primero lanza un suspiro de conmiseración y luego da consejo. Tú no me has mostrado ninguna compasión y, por lo tanto, no eres un Rebe y tu consejo es inútil.



Concentración



Una vez, mientras estaba parado a la orilla del río cerca de su negocio de maderas próximo a la ciudad de Riga, Reb Biniomin Kletzker (un jasid del Alter Rebe, primer Rebe de Jabad), estaba intensamente inmerso en sus pensamientos, aparentemente en un profundo concepto de Jasidut que requería gran concentración. Se mantuvo en la misma posición durante cinco horas consecutivas.

Cuando volvió en sí, quedó asombrado ante la expresión de extrañeza que había en la cara de varios mirones. Exclamó: mi extrañeza y asombro por ustedes es más grande que la suya hacia mi, ¡pues el pensar en comerciar madera en Riga mientras se recita el Shemá es considerado aceptable!

Pero cuando uno medita acerca de Ejad (la unicidad de Dí's) durante los negocios... ¡Eso despierta asombro!